DZIENNIK TARYF

POCZTOWYCH, TELETECHNICZNYCH I RADJOKOMUNIKACYJNYCH

WYDAWANY PRZEZ MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW

Rok V. | Warszawa, dnia 18 lutego 1937 r. | Nr 1.

TREŚĆ:

1.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW.

z dnia 29 stycznia 1937 r.

w sprawie częściowej zmiany zagranicznej taryfy telegraficznej.

Na podstawie art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 3 czerwca 1924 r. o poczcie, telegrafie i telefonie (Dz. U. R. P. z r. 1933 Nr 63, poz. 481) zarządzam co następuje:

§ 1. W zagranicznej taryfie telegraficznej ogłoszonej w załączniku do rozporządzenia Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 7 listopada 1933 r. (Dz. Taryf p. t. i r. Nr 1, poz. 3) wprowadza się następujące zmiany:

Str.

38. Etiopia, w kol. 10 w uwadze: „Dopuszcza się tylko telegramy zwykłe w języku jawnym do następujących miejscowości" przed wyrazem „Adua" dodaje się wyrazy: „Addis Abeba".

48. Niassa, w kol. 3 liczbę „0.65" zastępuje się dwukrotnie liczbą „0.64,75".

54. Rodezja Północna i Południowa, w kol. 3 liczba „0.65" zastępuje się dwukrotnie liczbą „0.64,75", zaś liczbę „0.57,5" zastępuje się dwukrotnie liczbą „0.57,25".

56. Ruanda Urundi, w kol. 2 liczbę „2.99,5" i w kol. 4 liczbę „1.50" zastępuje się kolejno liczbami „2.75" i „1.37,5".

56. Rzeka Złota, w kol. 1 dodaje się nową pozycję „via France TSF" i w odniesieniu do tej pozycji w kol. 2 liczbę „3.11".

58. Somali włoskie, w kol. 2 liczby „2.30" i „2" zastępuje się kolejno liczbami „2.15" i „1.85".

62. Unia Południowo Afrykańska, w kol. 3 liczbę „0.52,5" zastępuje się liczbą „0.52,25"

74—5. Terytorium Kanadyjskie pół.-Zachod. i Yukon. Skreśla się wszystkie oznaczenia na str. 74—75 i zastępuje się następującymi:

416

6489

Biblioteka Jagiellońska
1002113625

1	2	3	4	5	7	8
Terytorium kanadyjskie Północno-zachodnie: Fort Simpson						
via Radio Warszawa	2.96	0.73	1.48	0.99		0.99
inne drogi . . .	2.96	0.73,5	1.48			
Yukon						
via Radio Warszawa . . . . △	2.96	0.73	1.48	0.99 *)		0.99
inne drogi . . .	2.96	0.73,5	1.48			

110—1. El Salvador. W uwadze dotyczącej telegramów państwowych liczbę „2.72" zastępuje się liczbą „1.72".

116. Grand Cayman, po wyrazach „Grand Cayman" dodaje się wyrazy „i Cayman Brac".

140. Gujana francuska: Cayenne, w poz. „via Radio Warszawa" oraz „inne drogi △" w kol. 5 i 7 dodaje się liczbę „1.66", zaś w punkcie „Inne urzędy", w poz. „via Radio Warszawa" oraz „inne drogi △" w kol. 5 i 7 dodaje się liczbę „1.78".

154—6. Filipiny wyspy, w kol. 3 w poz. via Eastern: „Inne urzędy wyspy Luzon" dodaje się „0.89,25" „Batan, Catanduanes itd." dodaje się „0.89,25", „Inne wyspy" dodaje się „1.05,5".

164. Persja (Iran). Skreśla się wszystkie oznaczenia na str. 164 i zastępuje się następującymi:

1	2	4
Persja (Iran):		
Harbar i Yask		
via France TSF lub via Radio Warszawa—Marconi	1.55	0.77,5
via Eastern.	2	1
Inne urzędy:		
via France TSF lub via Radio—Warszawa—Marconi	1.45	0.72,5
via Eastern.	2	1

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 15 lutego 1937 r.

Minister Poczt i Telegrafów:

(—) E. Kaliński.

2

ZARZĄDZENIE MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW

z dnia 9 stycznia 1937 r.

o częściowej zmianie w zestawieniu opłat pobieranych zagranicą za przesyłki listowe do Polski.

Na podstawie art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 3 czerwca 1924 r. o poczcie, telegrafie i telefonie (Dz. U. R. P. z 1933 r. Nr 63, poz. 481) zarządzam co następuje:

§ 1. W zestawieniu opłat pobieranych zagranicą za przesyłki listowe do Polski, ogłoszonym w załączniku do rozporządzenia Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 11 lipca 1935 r. (Dz. Tar. p. t. i r. Nr 9, poz. 17) wprowadza się następujące zmiany:
Stronica zestawienia:

1. Afryka, w kolumnie 9 liczbę „12" zastępuje się liczbą „10".

2. Algier, w kolumnie 9 wstawia się:, „listy i kartki":
275 za 20 g
inne przesyłki listowe:
125 za każde 20 g"

4. Boliwia, w kolumnie 3, 4, 5, liczby „11/5"; „25", „15", zastępuje się kolejno liczbami: „11/15", „75", „45"
„45"

Treść kolumny 9 otrzymuje następujące brzmienie:
„150 za 5 g listów i kartek.
150 „25" innych przesyłek listowych".

Chili, w kolumnie 9 wstawia się: „listy i kartki za 5 g 650 inne przesyłki listowe za 50 g 1620".

Chiny, w kolumnie 3, 4, 5, 6, 7, 8 liczby „11/4", „20", „12", „14", „20", „12"
„240", zastępuje się kolejno liczbami: „11/5" „25", „15", „5", „25", „50".
„15"

Treść kolumny 9 otrzymuje następujące brzmienie:

„za drogę Singapore — Halle Leipzig

listy i kartki	inne przesyłki listowe
za każde 5 g — 33 —	każde 5 g 33

„za drogę Singapore Brindisi
za każde 5 g — 37 każde 5 g 37

„za Saigon—Marsylia. za każde 5 g — 49' każde 25g — 66.

5. Egipt z Nubją i Sudanem, treść kolumny 9 otrzymuje następujące brzmienie:
„a) Egipt 1)9 za każde 20 g za drogę do Aten
2)25 za drogę do Warszawy
b) Sudan, 30 za każde 20 g za drogę Sudan —Ateny"

Ekwador, w kolumnie 3, 4, 5, 6 liczby „11/4", „20", „12", „4" zastępuje się ko-
„12"
lejno liczbami: „11/10", „50", „30", „15".
„30"

6. Filipiny (wyspy) w kolumnie 3, 4, 5, liczby „7/2", „16", „10" zastępuje się
„8"
kolejno liczbami „9/2", „12", „6".
„6"

Finlandia (Suomi), w kolumnie 3, 4, 5, liczby „1/4", „250", „150" zastępuje się
„150"
kolejno liczbami: „1/6", „350", „200".
„200"

Gdańsk—Wolne Miasto, — treść kolumny 9 otrzymuje następujące brzmienie:

„kartki — 5
inne przesyłki listowe
20 g — 5
50 „ — 10
100 „ — 20
250 „ — 40
500 „ — 80
1000 „ — 160
za każde następne
1/2 kg — 80".

11. Kolumbia, w kolumnie 3, 4, 5, liczby „7", „12", „7" zastępuje się kolejno liczbami: „11/3", „15", „10".
„10"

13. Meksyk, w kolumnie 9 liczbę „80" zastępuje się liczbą „75".

15. Paragwaj, w kolumnie 3, 4, 5, 6, 7 stawki „1/4", „250", „150", „50", „200" zastę-
„150"
puje się kolejno stawkami: „1/11", „10
6
pesos", „6 pesos", „2 pesos", „12 pesos".

Salwador, w kolumnie 9 wstawia się: 30 za 20 g.

17. Tanganyika, w kolumnie 9 liczbę „65" zastępuje się liczbą „75".

18. Węgry, w kolumnie 9 liczbę „16" zastępuje się liczbą „20".

§ 2. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie w 7 dni po ogłoszeniu.

Minister Poczt i Telegrafów

(—) **E. Kaliński.**

Kursy przeliczenia kwot przekazowych w obrocie międzynarodowym.

Od dnia 19 stycznia 1937 r.:

100 franków francuskich	=	25.— zł
100 koron norweskich	—	132.— zł
100 franków szwajcarskich	=	123.— zł
100 lirów	=	28.25 zł

Nr PZ 503 z dnia 14 stycznia 1937 r.

Sprostowanie.

W Dz. Taryf Nr 15 z 1936 r., poz. 34, w § 1, ust. 5 zamiast „2 złote" powinno być „1 złoty".

Adres Redakcji i Administracji: MINISTERSTWO POCZT I TELEGRAFÓW
Warszawa, Warecka 16 II p., pokój Nr 102.
Telefon: Centrala M. P. i T. wewn. 216
Wpłaty za Dz. Taryf należy uskuteczniać zapomocą przekazów rozrachunkowych.

Tłoczono czcionkami Drukarni Państwowej w Warszawie. 88898.

Cena Nr 1 — 40 gr.